

URAWA MINITOR

モーター MOTOR
UM20・UM21・UM23

取扱説明書 INSTRUCTION MANUAL

- お買い上げありがとうございます。
- ご使用前に必ずお読みの上、正しくお使い下さい。
- お読みになった後は、お使いになられる方がいつでも見られる所に保管して下さい。
- We thank you for your purchasing our products.
- Please read this instruction before practical operation.
- Please keep this instruction close to the people who are going to use the appliance.

* もくじ CONTENTS *

1. 用途 APPLICATIONS	2
2. 取扱上のご注意 PRECAUTIONS	2
2.1 作業中の服装について Clothes while at work	2
2.2 安全にご使用いただくために Safety Operation	3
2.3 使用上のご注意 Precautions while at work	4
2.4 保守と点検 Maintenance and Inspection	4
3. カーボンブラシの交換 Replacement of Carbon Brushes	5
4. 仕様／付属品 SPECIFICATIONS/STANDARD ACCESSORIES	5

1. 用途 APPLICATIONS

ヘッド装着用 専用モーター

- *別売りの「UTタイプ ヘッド」を装着してご使用下さい。
尚、ヘッドには許容回転速度がありますので、モーターに適したヘッドをお選び下さい。
- *専用のパワー・コントローラーをご使用下さい。
※他の用途では使用しないで下さい。

Motors for UT type Heads.

- * Please connect the optional "UT type Heads" with the Motors.
- * All Motors are maked with Maximum Allowable Revolution speed.
Please ensure the correct Heads and Motors are matched.
- * Please use the Motors with appropriate Power controller.
Do not use the unit for the other applications.

2. 取扱上のご注意 PRECAUTIONS

- ※ ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使い頂き、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。

The following precautionary articles show how you operate our products safe and right, which prevents you from any danger or damage before happened.

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守って下さい。

Never fail obeying to any article, in which crucial and important matters are shown concerning safety.

警告 WARNING

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容が記載されています。
This symbol indicates the possibility of being dead or wounded seriously for men if our products are operated by mistake regardless of this instruction.

注意 CAUTION

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負ったり、物的損害の発生が想定される内容が記載されています。
This symbol indicates the possibility of being hurt for men or generating material damages if our products are operated by mistake regardless of this instruction.

2.1 作業中の服装について Clothes while at work

警告 WARNING

- * 作業は身軽な服装で行って下さい。手袋や袖口の開いた衣類の着用や、長い毛髪は巻き込まれる恐れがあり、危険です。

Please work in due order. Knitted gloves, clothes with open cuffs and long hairs are in danger of being caught in a machine.

注意 CAUTION

- * 切削粉等が眼に入らないよう、安全眼鏡を着用して下さい。また切削粉等を吸い込まないよう、保護マスクを着用して下さい。

Please put goggles on not to enter dusts and grits into eyes. In addition, please put a protection mask on not to inhale dusts and grits.

2.2 安全にご使用いただくために Safety Operation

⚠ 警告 WARNING

* 機器は室温0℃から40℃、相対湿度20%から80%（但し結露のない事）の範囲内でご使用下さい。湿気の多い場所、濡れた場所、雨中での使用は感電事故の元になりますから、絶対に使用しないで下さい。又機器の絶縁を弱めたり、サビや動作不良の原因にもなります。

Please use Appliances in a place where the temperature is from 0 to 40℃ and the relative humidity is from 20 to 80% (no dew condensation.) Please never use them, either in humid, wet places and out doors in the rain.

It may invite electric shock or fire, weaken insulation and cause rust and bad operation.

* モーター部は使用中に整流火花を発生します。ラッカー、ペイント、シンナー、ガソリン、ガス、接着剤など引火または爆発の恐れがある物質のある場所では絶対に使用しないで下さい。

Do not use absolutely in any place where there are flammable or explosive materials such as lacquer, paints, thinner, gasoline, gas and adhesives.

* 可燃性ガスや腐食性ガスのある場所での使用は絶対しないで下さい。

Ensure that there is no flammable and no corrosive gas areas.

* 漏電事故、感電事故、火災等の防止のため、モーターコードに損傷を与えないで下さい。

Please do not damage Motor cord to prevent electric leakage and shock or fire.

⚠ 注意 CAUTION

* 明るく十分なスペースのある場所で作業して下さい。つまずいたり、コードが引掛かったりしないよう、整理整頓したところで使用して下さい。

Please work in a clean and full space and use Appliances in well orderly areas not to stumble over cords.

* 機器の通風口を布等でふさがないで下さい。又、通風口付近にゴミが付着したままでの使用は絶対しないで下さい。

Please do not place a cloth or anything else on the ventilation slits of Appliance. Also, please avoid using while any dust is attached around the ventilation outlet.

* 機器に水、油、ホコリ等の異物が入らないよう、ご注意下さい。

Please take care not to allow any alien substances such as water, oil, and dust into Appliances.

* 製品内部には、圧縮空気等を絶対に吹き込まないで下さい。

Please do not blow something like compressed air into ventilation inlet of Appliance.

* 回転させたまま、台や床等に放置しないで下さい。

Do not leave the equipment rotating on table or floor.

* よく乾燥した場所で、お子様の手の届かない場所に保管して下さい。

Please keep Appliances in well dried areas.

Please keep Appliances in a place not to be reached by children.

*製品の改造及び、分解は本来の性能、安全を損ないますので絶対しないで下さい。
Please never make any modification, which may damage original performance and safety.
Please keep you from breaking down and adjusting the Appliance by yourselves.

*指定された用途以外での使用は、絶対に行わないで下さい。
Never fail operating for any application not appointed.

2.3 使用上のご注意 Precautions while at work

~~~~~ ⚠ 警告 WARNING ~~~~~

*回転中は危険ですので、顔を近づけないで下さい。また、回転部及びその周辺には手を触れないで下さい。
While the handpiece is operating keep hands, eyes and face away from all rotating parts.

*作業に入る前には、必ず試運転をして下さい。その際、最低速より徐々に回転をあげ、異常音や芯振れ等がない事確かめて下さい。
Please stop the operation if any bad rotation or other abnormal movement is found out while at work.

*作業中に回転ムラなど製品の調子が悪かったり、異常に気がいたら直ちに作業を中止して下さい。
Please stop the operation if any bad rotation or other abnormal movement is found out while at work.

2.4 保守と点検 Maintenance and Inspection

*使用後は、切削粉を刷毛や乾いた布を使って取り除いて下さい。コレットチャック内に切削粉が混入した場合は、本体から外し内部を掃除して下さい。

After used, please remove the dust or other debris by a brush or softcloth. If something is inside of the collet, please remove the collet from the Head, and clean it.

*汚れがひどいときは、水で薄めた中性洗剤に布を浸し、よく絞り、汚れを拭き取って下さい。最後に乾いた布で仕上げして下さい。

When dirt is shown eminently, remove it with a cloth dipped in detergent solved by water and well wrung. After then, wipe with a dry duster.

*使用後は、次回の使用に備えて、異常な箇所がない事を確認しておいて下さい。万一、異常があったときは、そのまま放置せず、お買い上げの販売店または弊社お客様相談窓口までご連絡下さい。

After used, make sure there is no something unusual in the equipment providing for next use. If something unusual is detected, do not leave it as it is, and contact to your supplier.

*いつも安全に能率良く使用していただくために、1～2年毎の定期点検をお勧めします。修理点検は、販売店経由でご用命下さい。お急ぎの場合は、弊社お客様相談窓口までお問い合わせ下さい。

Periodical inspection is recommended every 1 or 2 years to use the appliance safely and efficiently. Please consult your supplier for the service.

3. カーボンブラシの交換 Replacement of Carbon Brushes

カーボンブラシが摩耗すると、モーターハンドピースの回転が不安定になったり、回転しなくなりますので、付属のカーボンブラシと交換して下さい。

When carbon brush is worn out, Handpiece will rotate unstably or stop, so please change it with new brush. Controller.

- (1) モータープラグをコントローラーから抜きます。
Remove the Motor Plug from the Controller.

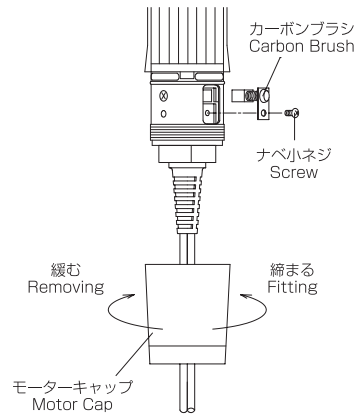
- (2) モーターキャップを回し、外します。
極細プラスドライバーで、カーボンブラシを止めているナベ小ネジを外します。ナベ小ネジを無くさないようご注意ください。

Turn the Motor Cap to the left and remove it. Remove the Screw fixing carbon brush by a small Philips type screw driver. Please take care not to lose the screw.

- (3) 摩耗しているカーボンブラシを付属のカーボンブラシと交換し、ナベ小ネジで固定します。
Remove the carbon brush worn out, and replace with new one and fix it with the screw.

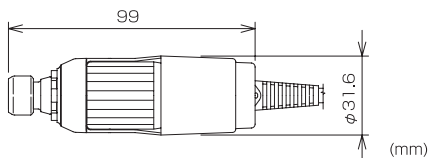
- (4) モーターキャップを元の状態に戻します。モータープラグをコントローラーに差し込む際、コントローラーの電源をOFFにし、取扱説明書の操作手順に従い、最低速より徐々に回転速度を上げ、試運転して下さい。その際、異常がない事を確認してから使用して下さい。

Turn the Motor Cap to the right and fit it as it was. When connecting the AC Plug to controller, try to operate as shown in the Instruction Manual of Controller used by you.



4. 仕様／付属品 SPECIFICATIONS/STANDARD ACCESSORIES

型式 Model	定格 R.P.M./INPUTVOLTAGE
UM20	MAX 8,000r.p.m/DC30V
UM21	MAX 15,000r.p.m/DC30V
UM23	MAX 30,000r.p.m/DC30V



重量 Weight : 175g
(コード含まず not including Cord)

付属品 Standard Accessories

ハンドピーススタンド
Handpiece Stand



(KP90-101)

カーボンブラシ2ヶ
Carbon Brush
2 Pieces



(PKE60-103A)

EU Declaration of Conformity for Instruction manual

Application of Council Directive :

89 / 392 / EEC (Machinery)

89 / 336 / EEC (Electromagnetic Compatibility) Class A

Type of Equipment : Motor Unit

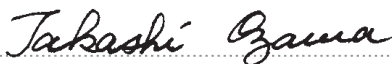
Model Name : Motor Unit = UM20, UM21, UM23.

Manufacture's Name : Urawa Corporation

Manufacture's Address : 12 Kawarai-cho, Kuki-shi, Saitama, 346-0028 Japan

Date : February 2007

Signature :



Quality management Director : Takashi Ozawa

STATEMENT

This is duly stated that the following information is resulted from the measurement we, the undersigned made in conformity to the Council Directive, 89/392/EEC (Machinery) :

- (1) Equivalent continuous A-weighted sound pressure level at workstations does not exceed 70db(A).
- (2) The weighted root mean square acceleration value to which the arms are subjected does not exceed 14.7 m/s².

浦和工業株式会社 URAWA CORPORATION

〒346-0028 埼玉県久喜市河原井町12
12 KAWARAI-CHO, KUKI-SHI, SAITAMA JAPAN

お客様相談窓口 : TEL 0480-24-1751 FAX 0480-22-0915

Customer Service Center : TEL +81-480-24-1751 FAX +81-480-22-0915

URL <http://www.urawa.co.jp> E-mail faqstaff@urawa.co.jp

【ご注意】本書記載事項は、改良および改善のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。
The specifications and designs in this Instruction manual are subject to change without notice.

IM21-402 0704